



kat.komp.  
26507

I

Mag. St. Dr.

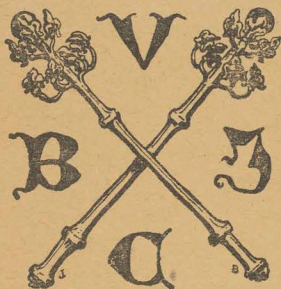
P



Biblioteka Jagiellońska

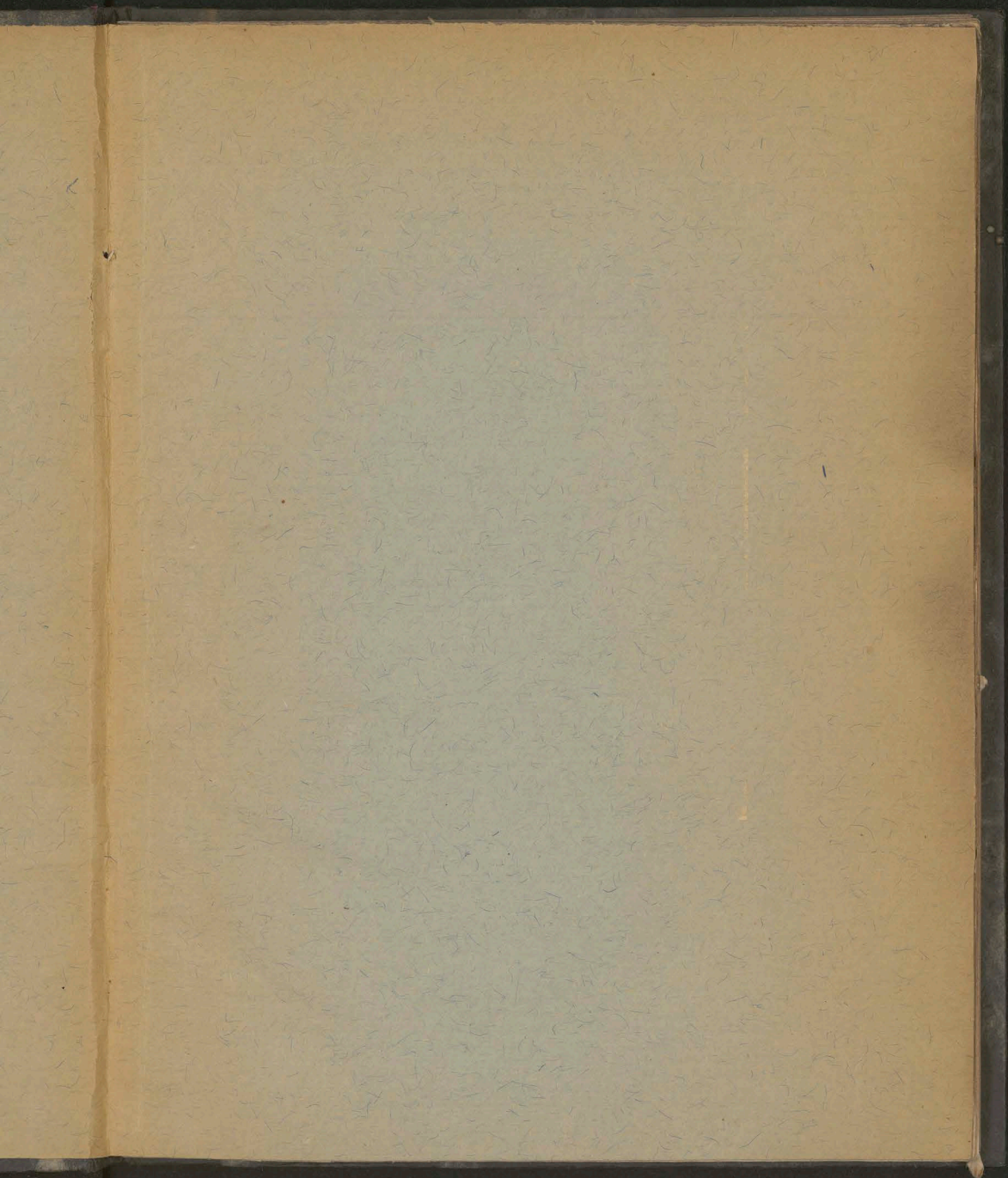


stdr0003391

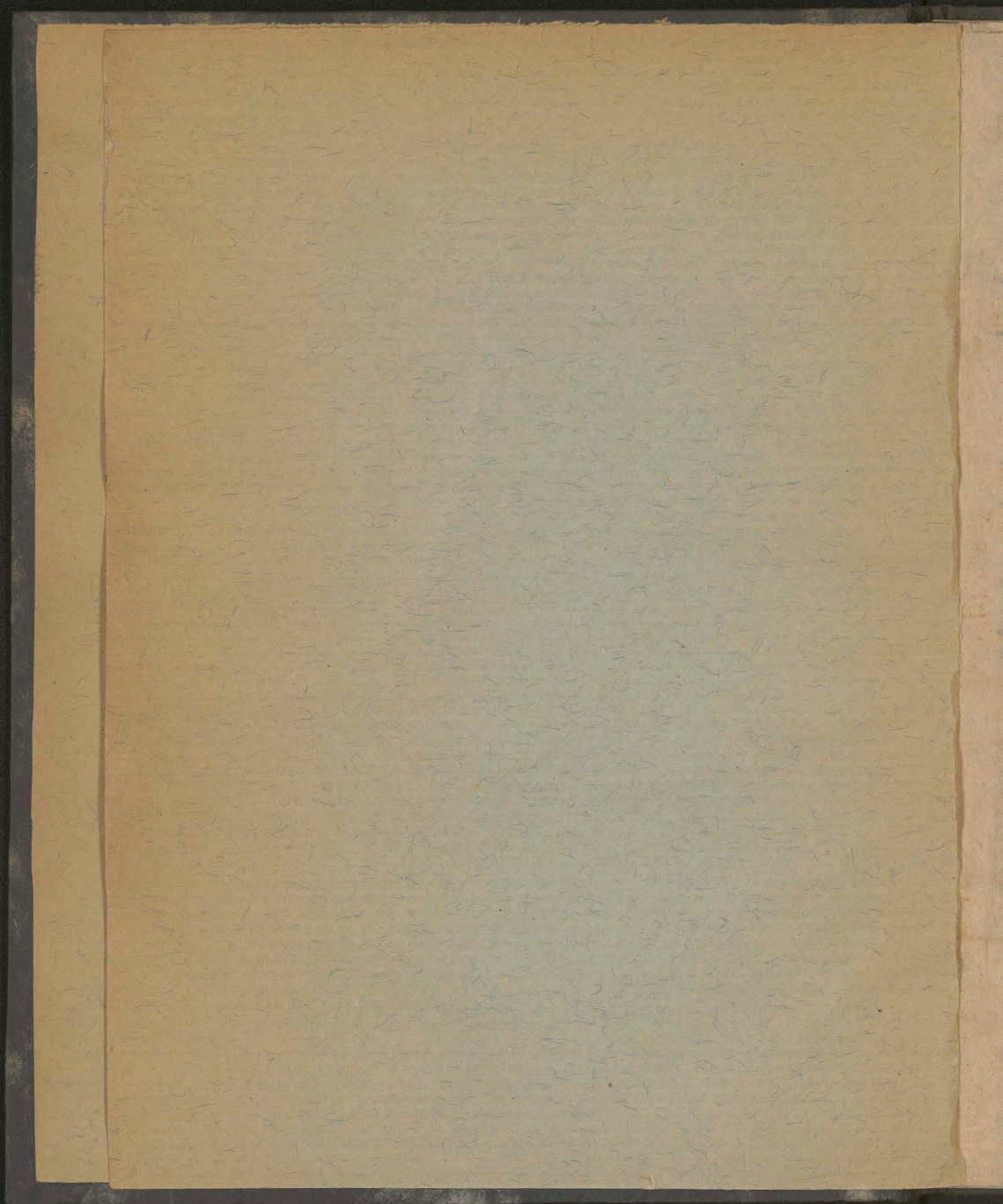


26507













H E R B

FRANCISZKA  
S W I Ę T E G O,

*W Iásnie Wielmożnym Jego Mości Pánu,*

P. FRANCISZK V  
M N I S Z K

KASZTELLANIE SADECKIM.

*Nazánien názáiutrz po Pogrzebie iego/ w Kościele  
Dukielskim/ Duchownie pokazány.*

P R Z E Z

K. FRANCISZKA RYCHŁOWIVSZA,  
*Zakonu Swietego FRANCISZKA Reformatorow, ná  
ten czas Prowincyey Mátopolskiej Prowincyátá,  
á przedtym S. Theologiey Lektorá.*

*Dniá 14. Lutego/ Roku Páńskiego/ 1662.*

W K R A K O W I E

*Roku Páńskiego, 1662.*



26507. 7







*Wielmożnemu, á mnie wielce Mościwemu Pánu,*

I E G O M O Ś C I P A N U  
IERZEMV WANDALINOWI

Z WIELKICH KONCZYC,

M N I S Z K O W I.

SANOCKIEMV, SCZERZYCKIEMV, &c.

S T A R O S C I E.

*Jásnie Oświeconey Pániey, Jey Mości*

P. V R S Z V L I T E R E S I E

Z WIELKICH KONCZYC,

K O R Y B V T O W E Y,  
X I Ę Z N I E W I S N I O W I E C K I E Y.

*Wielmożney, á mnie wielce Mościwey Pánnie,*

F R A N C I S Z C E

M N I S Z K O W N I E,

K A S Z T E L L A N C E S A D E C K I E Y.

*Memu Wielce Mościwemu Pánstwu.*





*P*ierwszym Anami Chrystusowemi ozdobiony czło-  
 wiek, słusznie nie ma byż skąże podle-  
 głym; y owsem iakoby Nieśmiertelnym,  
 Miłościwe Państwo. Z nieskończoney  
 łaski swoiey iedyny Syn Boży ozdobiułszy sługe swe-  
 go FR AN C I S Z K A S. ranami swoiemi; niechciał, a-  
 by kiedy skąże podlegat; niechciał, aby sie kiedy Cią-  
 to ono przezaczone zepsowato, ale raczey chciał, y chce  
 aby w swoiey catości nienaruszone, iakoby własnizy-  
 iace zostawato. A cymże tego dokązie niecym  
 inšym; tylko wsechmocna reka swoia, w ktorey Cią-  
 to ono przezaczone piastuiac, zepsowac mu sie nigdy  
 niedopusci. Pokazatem ia w tym kazaniu moim,  
 wedlug słabości sit moich, Iásnie Wielm. Kąstel-  
 laná Sadeckiego Rodzicá Wm. Mściogo. Państwa  
 ranami Chrystusowemi duchownie ozdobionego. To  
 ten tak Zaczny Człowiek takimi ranami ozdobio-  
 ny nie ma byż skąże, zepsowaniu iakiemu podle-  
 gty; toć ma żyć ná wieki. Ia niemam wsechmo-  
 cny reki ktorabym go od wšeláki skązy conserwowat.  
 toć mi potrzebá szukac mieyscá grobu takiego, w kto-  
 rymby Złożony ten drugi Fránciszek mogł byż nie  
 śmier



miertelnym, mogł żyć na wieki. Nieznáydnie zái-  
te sposobnieyszego ná to grobu, nád Ciebie, Przeža-  
cne Iásnie Wielm. Kástellaná Potomstwo. S. BER-  
NARDYN Senéński i. capite Serm. 56. Art. 1. Syná  
ábo Corke drogim bárzo fruktem náżywa, Pretiosus  
fructus est, Filium vel Filiam procreare: drogi prá-  
wi Fruk, Syná álbo Corke urodzić. A iákož bár-  
zo drogi? Nieodpowiáda ten wielki, y S. Kázno-  
dzieiá, považám sie ia odpowiedzieć: iest ten frukt  
drzewá żywotá w poysrzodku Ráiu szcepionego. On  
frukt drzewá żywotá miał to, wedlug pismá S. y Do-  
ktorow SS. iż czynit z smiertelnego człowieká nieśmier-  
telnym; z skáżyelnego nieskáżyelnym; z doczesnego  
wiecznym. Tákí frukt iest dobry Syn dobra Cor-  
ká: czyni Rodzicá swego z skáżyelnego nieskáżyel-  
nym, z smiertelnego nieśmiertelnym, z doczesnego  
wiecznym. Nie ia mowie; ale mowi Eccles. 30.  
Mortuus est Pater eius, & quasi non esset mortuus,  
similem sibi reliquit post se. Rzetelniey ieszcze Pla-  
to Philosoph. Ex nuptiis hanc consolationem oriri  
quod naturæ perpetuitas inde oriatur; & quod fi-  
lios filiorum relinquendo viam ceu lampadem



alijš post alios tradant, Z Małżeństwą prawi tá  
 poćiechá pochodzi, iż sie z niego náтуры nášsey wie-  
 czność rodzi, y że Syny z Synow zostáiwuiac żywot, iá-  
 ko lámpę, iedni drugim podáia. Y przetoć Constan-  
 tius Czesarz umieráiac, ták do Syná swego Constan-  
 tyná mowi: Nunc mors mihi vitá iucundior, cum  
 tuum, Fili mi, Imperium, maximi instar sepulchri  
 sit futurum. quod enim relinquam in terra Impe-  
 ratorem, qui Christianorum lachrymas valeat de-  
 tergere; & sistere iniquas cædes, quas Maximus  
 contra Christianos machinari non desinit: iam fœ-  
 licem mihi dat quietem: *uwážyc osobliwie te słowá,*  
 cum tuum, Fili mi, Imperium, maximi instar se-  
 pulchri sit futurum: *niemogt Wielki wsytkiego świá,*  
*tá Czesarz znaleść zacząnieyszego, wybornieyszego gro-*  
*bu, w ktorymby żył ná wieki, iáko Potomká swego.*  
*Záčzym pewna rzecz, iż cnotliwe Potomstwo iest gro-*  
*bem; w ktory cnotliwy Rodzic włożony żyć będzie ná*  
*wieki. Wiec tedy ia Iásnie Wielm. Kástelaná Sa-*  
*deckiego ranámi Chrystusowemi ozdobionego, Tobie*  
*Przeżacne Potomstwo oddáies; w tobie go grzebe. niech*  
*w Tobie, y Potomkách, nieskázytelności, nieśmiertel-*  
*ności,*





ności, Wieczność i nabeźcie. Niech w Tobie żyje przez  
cnoty S.: niech się w Tobie świeca rany jego; Mi-  
łość Boska, Bojaźń Boża, Pobożność wszelaka.  
Czego ja Wm. Memu Mścimu. PP. życząc, odda-  
ję się pilnie z Zakonem moim także W W. M.  
Mościmiego. PP. Którego zostaje

w Klasztorze Wielickim,

Die II. Junij. A. D. 1662.

vniżony

Bogomodlca

X. Fránciszek Rychłowiufz,  
m. ppr.

Impri-





I M P R I M A T V R

H Y A C I N T H V S L I B E R I V S, I. V. D.

Præpositus SS. Corporis Christi Librorum in Di-  
œcesi Cracouiensi Censor. m. pp.



Ego





Ego enim Stigmata Domini IESU in corpore  
meo porto. *Ad Galat. 6.*



Pogrzeblismy dnia wczoráyszego Ciało  
Wielmożnego Mici. P. Fránciszka z  
Wielkich Ronczye Mniszka/ Kástelana  
Sadeckiego: Czrzesćianie w Czrystusie  
namilsí. Pogrzebly Wielmożne y Jásnie  
Oświecone Działki Rochánego Oycá/ y  
záwse szodrobliwego Dobrodzietá. Po-  
grzebly geste grono życzliwych Przyiaciół/ y Krewnych  
Szczerego/ á záwse w przyiaźni státecznego Przyiacielá.  
Pogrzebli nabożni Duchowni/ pobożnego/ á nieodmiennie  
Kościółowi Kátholickiemu posłusznego Syná. Pogrze-  
bla zálosna Czeladká dobrego/ á sobie Wielce Miłosciwe-  
go Páná. Pogrzebly życzliwe Poddáństwo życzliwego/  
y láskáwego Dziedzicá. Pogrzebly niedzne wbostwo O-  
piekuná/ y Miłosiernego Jalmuzniká. Słowem rzekę:  
Pogrzebla wszytká Koroná Polska Mocny Szlacheckiey  
Wolności Pilar/ Jásna Senatorstkiego Kola ozdobe/ za-  
dnemi przypadkami nie náwatloná Kościółá Kátholi-  
ckiego podpore. Przy tym tak zácnym/ á oraz zálosnym  
Akté/ wczoráyszy wysokiey Eloquencyey Káznodzieie/ zdo-  
bili/ Jásnie Wielmożnego Senatorá herbem y Kley-  
notem Przesacney Fámiliey iego: przy czym wiele rzeczy  
zacnych/ wysokich/ wieczney pámieci godnych/ tu chwá-  
le Bożey/ tu záleceniu y wystawieniu przezacney Fámiliey/  
tu zbudowánium wszytkich przytomnych powiedzieli. Wiec  
mnie już przy dzisieyszych Requiacích nic do mowienia nie  
zostáło



Herb Fráncišká S.

Zostálo/záprawde/Hzješciánie namulšy/y wiele náder/W.  
pogrzebiony Senátor/ byl imieniem Fráncišk/ byl przez  
zwiskiem Mnisk: zdošli wczoráši Ráznodzieie Jáśnie  
Wielmožnego Senatora ile Mniská; zostáie mnie dziś  
zdošli go ile Fráncišká; zdošli go dnia wczorájšego  
Herbem Mniskowym; mnie go dziś zostáie Herbem Frán-  
ciškowym. Herb Fráncišká S. Pátryárchy y Oycá mo-  
iego iest ten/ ktorým sie sam iedyny Syn Boży Wtora  
Osobá Troyce Przenášwietšy y tu ná šwiećie y wniebie  
przed wšytkim Dworem Niebieskim pieczeture. Herb  
mowie Fráncišká S. iest/ Pieć Rán Pána/ y Zbáwiciela  
nášego Jezusá Chrystusá/ ktory on máteryálnym sposo-  
bem nosil ná Ciele swoim. Šmieie tedy mowie/ Náš  
J. W. Fráncišk Káštelan Sadecki tym Herbem Frán-  
cišká S. žyiac tu ná šwiećie byl ozdobyony. Nosil mo-  
wie duchownym sposobem pieć Rán Pána Jezusowch  
ná sobie. Nosil Ráne Chrystusowá w bokú/ nosil Rány  
Chrystusowe w retách/ nosil Rány Chrystusowe w nogách:  
tát iž slušnie mogli mowie z Páwlem S. y z Fránciškem  
S. Ego enim Stigmata Domini I E S U in corpore  
meo porto. *Ia bowiem bližny Pána Jezusowe ná sobie nosil.*  
Ze to tát iest pokáže ná terážniejšym Kazánii. Co bez-  
dzie tu czci y ku Chwale Boskiej/ á ku zbudowánii ná-  
šemu.

**C**O sie tšnie pierwszey Rány/ potrebá wiedzic/ iž ser-  
ce ludzkie ná tym šwiećie bywa často zranione w dzie-  
czná Milošci Boskiej Rána. Nie ia to mowie/ ale  
*Libro. 9. wielki Doktor w Košciele Božym Augustyn S. Sagitta-*  
*Conf. ueras tu cor nostrum Charitate, & gestabamus verba*  
*Cap. 2. tua transfixa visceribus; & exempla seruatorum tuorum*  
*congesta in statum cogitationis nostrae vrebant & ab-*  
*sumebant, ne in imà vergeremus. Poštrzelite š ty, o Pá-*  
*nie po-*



nie, postrzelit serce náše Mitošcia twoia, y nošilismy słowátwo-  
ie wprzebitych wnetrznościach nášych; y przyktád, sług two-  
ichz gromádzone w myslách nášych, zápaláły nas, ábysmy ná dot-  
nie wpadáli. O tymże iefszcze rzetelniej/ *Serm. 1. de vno Mart.*  
Słowá Košciola Bożego Innocentius S. Papiez/ Lancea, quâ latus vul-  
nerandum est, Charitas est, de quâ Sponsa dicit in  
Canticis: Vulnerata Charitate ego sum: latus enim  
est cordi contiguum, beneficio cuius diligimus; quod  
ideo vulnerandum est, vt affectus exeat non solum in  
amicos, sed & ad inimicos *Włocznia práwi: ktora bok*  
*zrániony byđz ma, iest Miłóść, o ktorej Oblubienicá w Pieśniách*  
*swoich śpiewa: Zrániona miłóscia ja iestem, bok ábowiem iest przy*  
*sercu, ktore przeto ma byđz zránione, áby z niego áffekt nie tylo prze-*  
*ciwko Przyziaciolom, ále y przeciwko nieprzyziaciolom pochodzil.*

Pewna tedy rzecz wedlug Doktorow SS. że boł náš  
serdeczny ná tym świecie czestokróć zrániony bywa ráng  
Miłósci Bożey. Ale rák iest że J. W. Káštrelán Sa-  
decki miał Miłóść Bożá/ miłował Chrystusá: toć serce  
iego było przebite y zránione ráng Miłósci Chrystus-  
owej; toć w boku swoim w sercu swoim nošil Ráne Chry-  
stusowe. A że J. W. Káštrelán Sadecki miał Miłóść  
Bożá dowodze & à Priori per Causam; & à posteriori  
per Effectum.

A Priori rák dowodze. *Náuczaiá Theologowie: iž*  
Principium amoris increati SPIRITVS S. simul cum D. Thome  
DEO Patre est verbum increatum. *Miłósci nieštworzo-*  
*ney to iest Duchá S. iest Początkiem pospolu z Bogiem O, cem 936. art.*  
*Słowo nieštworzone, o Ktorem mówi Jan S. In princi-*  
*pio erat verbum, & verbum erat apud DEVM, & DEVS*  
*erat Verbum. Iž bowiem Duch S. od woli pochodzi/*  
*Słowo zaś od Rozumu. á ex naturali coordinatione*  
*potentiarum prior est productio per Intellectum quam*  
*per voluntatem. Pierwsza iest operácia rozumu niželi wo-*



li: idzie zárym/ iz kiedy Bog Oáiec Rozumem rodzi  
słowo/ Syná przedwiecznego; y oraz mu komunikuje/  
dáie/ iáko wszytke istność swoje/ ták wszytke Wola swo-  
ie/ kiedy potym in sequenti signo tchnie wola swoia/ Du-  
chá S. iuz go tchnie pospolu z Słowem przedwiecznym/  
ktoremu woli swoiey komunikował. y ták Slovo Przed-  
wieczne pospolu z Bogiem Oycem iest Principium Amo-  
ris Increati. *Początkiem Miłości Niestworzoney.* Jáko w  
rzeczách niestworzonych Verbum Increatum est Princi-  
pium Amoris Increati, *Słowo Niestworzone iest początkiem*  
*Miłości Niestworzoney,* ták proportionaliter mówiac/ wrzes-  
czách stworzonych w ludziách/ Principium Amoris Cre-  
ati est Verbum Creatum, *Początkiem Miłości stworzoney iest*  
*Słowo stworzone,* Kto niema Verbum mentis de DEO,  
*niema słowa umysłowego,* to iest wiadomości/ myśli o Bogu/  
nie ma Miłości Bożej: á kto ma Verbum mentis de DEO  
*kto ma myśl o Bogu,* ten ma Miłość Bożą/ ten miłuje  
Páná Bogá. Co pięknym tákim podobienstwem objaśnił  
Plato Philosoph. Niech práwi niektorzy ludzie od ná-  
rodzenia swego będą zamknięti w iednym ciemnym wie-  
ziennu/ niech ták przez kilkanaście lat porostá/ niech im  
tylko iednym okienkiem podają chleba troche czarnego  
grubego dla posilenia/ troche wody zimney dla ochłodze-  
nia; rzecz pewna że sie ci ludzie nie będą w niczym kochác  
tylko w onych swoich ciemnościách/ w onym czarnym y  
grubym chlebie/ w oney troche zimney wody. Niechże  
sie iedno ktory z nich wylamie z onego ciemnego wiezie-  
nia/ niech wmidzie ná iáká gore wysoká/ niech obaczy Já-  
sne słońce/ niech rzuci okiem po pięknych zielonych łą-  
kách/ niech sie zápatrzy ná rostkosne kwitnace ogrody/  
niech skosztuje smáczno przyprawnych potraw/ niech vs-  
kusi przestodkiego Pánskiego wina; krzyknie ten. Niez-  
stetyż w czymżem sie iáto do tego czasu kochal/ ledácoó  
to by



to bylo wšytko/ brzydkie byly ciemności/ gnoy to byl on chleb gruby/ oná gorzka woda/ tuć to piękność w pozrzeniu/ tuć smáć w potráwách/ tuć to słodkość w napoiách; uż od tego času brzydzić sie bede/ onemi przykremiti ciemnościami/ onym grubym chlebem/ oná gorzka woda; w tey sie samey światłości/ w tych napoiách záwsze kochać bede. Co jest/ mowi ten poważny Filozoph Plato/ czemu pierwey będąc w więzieniu/ nie kochał sie w światłości słoneczney/ nie milował smácných potraw/ y słodkich napoiow/ aż dopiero teraz? Tá przyczyna: iż pierwey nie miał Verbum mentis, niemiał *słowa umysłowego*, to jest wiadomości o zacności tych rzeczy; teraz zaś ma Verbum mentis, ma o nich słowo/ ma wiadomość; przeto ie prawdziwie miluje. Takci tak ludzie światowi/ ná tym świecie siedząc w ciemnościách przysrodzoney niewiadomości/ w czymże sie kochają? co milują? nie inšego tylko grube ciemności honorow tego świata; tylko gruby chleb bogactw przemieniających: tylko gorzka woda roszkoy przedko wstających: w tych sie kochają tych prágna/ o te siestaráia/ tych wšytkiemi silami swoimi hukają/ Niechże sie iedno ktory z nich wylamie z tych okropnych ciemności/ niech oczy mysli swoich obroci ku Bogu/ niech sie pocznie zapátrować ná one nád Slónce iásnieszá piękność Bostá/ niech pocznie wważać iákie są bogactwa/ iákie dobra w Bogu/ niech pozna iego nieskonczoną dobroć/ nieskonczoną Mądrość/ nieskonczoną sprawiedliwość/ niech pozna y inše átrybutá Bostie; z brzydzi sie pewnie ten rzeczámí światowymi/ krzyknie wnet Nieestetyś w czymżem sie ia do tego času kochał! gnoyć to wšytko ná świecie/ tuć to w Bogu prawdziwa piękność/ tuć to prawdziwe dobra/ tuć to meomylnie roszkoy: uż od tego czasu w samym sie Bogu kochać/ iego samego milować bede. Patrzyćieś: pierwey o Boga nie



gá útedbal/ teraz iego samego prágnie; pierwey Bogá niemilował/ teraz iego samego miluie. Co zá przyczyná odmianý: tá nie inša/ iz pierwey nie miał Verbum mentis de DEO, niemial wiadomošci o Bogu, á teraz má. toć tedy Verbum mentis de DEO iest Principium iest Causa, iest poczatek y przyczyná, Miłošci Boskiey. toć miłował Paná Bogá. Iz miał Verbum mentis de DEO: ták pokázuie. Wiára S. Kátholicka/ iest Verbum mentis de DEO, iest to słowo umyſtowe o Bogu: iáko bowiem ono słowo przedwieczne reprezentuie Rozumowi Boskie mu to wſzytko co iest w Bogu/ iáko zgodni náuczają wſyſcy

D. Thom.

1. par qua

34. Art. 3

Theologowie: reprezentuie Boſtwo/ reprezentuie iego Dobroć/ Miłdrość/ Spráwiedliwoſć/ y inſze wſytkie Boſkie átrybutá/ ták proportionaliter mowize Wiára S. reprezentuie lubo to obscure, iednák pewnie/ rozumowi ludzkiemu to wſzytko o Bogu/ coſkolwiek człowiekowi poſtrebá do wiecznego zbáwienia. Reprezentuie Bogá w Troycy Przenáſwietszey iedynego/ reprezentuie Wcielecie Syná Bożego/ reprezentuie Sákrámentá SS. y inſze tym podobne Artýkuly. záczym Wiára S. iest práwodziwie Verbum mentis de DEO: iáko iá y ſam Do-

Ad Rom.

10.

ktor narodow Páwel S. názywa. Prope est verbum in ore tuo, & in corde tuo, hoc est verbum DEI, quod predicamus. Ale ták iest iz J. W. Káſtelan Sadescki miał wiáre S. Kátholicka/ bó ſie w niey wr odzi l/ w niey żył/ oney bronil/ iey Tátemnice/ nie habitu tytko ále áceru czesto wważal/ ná iey obiecta pilnie ſie nabożná myſlá zápátrowal: toć miał Verbum mentis de DEO, miał Słowo umyſtowe o Bogu.

Aryſtot. 1.

Perier. Ca.

pit. 1.

Alle y drugim tey prawdy dowodze argumentem. Verbum oris est signum verbi mentis, ták bowiem Si lozoph náuczá/ voces sunt signa earum passionum, quæ sunt in anima. Głóſy to iest ſłowá uſtne ſa znákami ſton umyſto-



vmyslowych, ktore sa w rozumie: toć kto ma Verbum oris de Deo, kto rad mowi o Pánu Bogu/ ten ma Verbum mentis de DEO, ma mysl o Pánu Bogu. Jáśnie Wielki možny Káştellan miał verbum de DEO, bo/ iátom od osoby Duchowney Wiáry godney slyshal/ nie rad zle mowił o ludziách/ y mowiacych przy posiedzeniu/ iáto drugi Augustyn strofował; o rzeczách rázey duchownych o rzeczách Boskich/ zá okázya chetnie rozmawiał. Toć miał verbum mentis de DEO, toć poniewáz miał Principium Causam Amoris DEI, miał Póczatek Przyczynę Miłości Boskiej. idzie zá tym iż miał Miłość Boską.

A posteriori to jest z skutkow Miłości tak dowodzic/ iż J. W. Káştellan Sadecki milował Pána Bogá. Nájdosobliwszy práwie skutek Miłości Bozey jest Milowác bliźniego swego/ tak abowiem dáie znác Jan S. w liście swoim. Hoc mandatum habemus à DEO, vt qui diligit DEVM, diligat & fratrem suum. To práwi: rozkazanie mamy od Bogá aby kto miluie Bogá, milował też y bliźniego swego. I znówu tenze Apostol S. Si quis dixerit, quia diligo DEVM, & Fratrem suum oderit, mendax est. Ieżliby kto rzekt, Miluie Bogá, a Brátá swego miatby w nienawisći, kłamcá jest. Teprawde pięknym objaśnit podobienstwem Dorotheusz S. Exponam vobis exemplum à Patribus datum. Circulum fingite mundum, esse, Centrum autem Circuli DEVM, lineas autem à Circulo in medium deductas, vias credite varias negotiationesq; mortalium. Quo magis penetrant viri SS. ad interiora, vt DEO appropient per rationem ingressus; eo magis appropiant DEO & sibi metipsis, quantoq; sibiipsis, tanto & DEO; & quanto viciniore sunt DEO, tanto & sibiipsis: & quanto magis recedunt à DEO tanto & à seipsis. hac enim est Charitatis vis & natura vt quanto magis DEI Charitati adhaeremus, tanto & pro-

1. Ioan.  
Capit. 4.

Doet 6.  
t. 2. kild.



& proximi. Jáko by rzekli/ ten Wielki Mistrz Ducho-  
wny. Dajmy ieden wielki Cyrkul w pozřzodku swym máia-  
cy Centrum, prowadzmyß od Cirkulu tego linie do Centrum,  
obaczycie iż im te linie beda bliźse Centrum, tym teź beda  
bliźse siebie. im dálse beda od Centrum tym dálse od siebie:  
á gdy sie wřtkie z Centrum swoim ziednocza, y z soba sie teź  
oraź ziednocza, y tak ziednocenie sie z soba, iest skutek ziedno-  
ceniá sie z Bogiem. Tákci ták swiat ten iest wielkim ie-  
dnym Cyrkulem ktorego Centrum iest Pan Bog/ linie  
od Cyrkulu idące do Centrum/ są ludzie: im sie tedy bár-  
ziej te linie przez Miłość do Pána Boga przybliźaia/ tym  
teź sobie przez miłość są bliźse: to iest tym sie wiecey  
miluia: á czym sie bárziej od Centrum od Pána Bo-  
ga przez niemilosc oddalaia/ tym sie teź bárziej miedzy  
sobą nie miluia. á zátym gdy sie całe z Centrum swoim  
z Pánem Bogiem przez miłość ziednocą; całe sie teź z so-  
bą zlacą. á zátym skutek ziednoczenia sie przez Miłość  
z Pánem Bogiem/ iest ziednoczenie sie przez Miłość z  
bliźnimi. Ale ták iest iż Jáśnie Wielmoźny Kářtelan  
Sadecki miał ten skutek Miłości Bożej/ to iest miał praw-  
dziwą ku bliźniemu Miłość: to miał prawdziwą ku  
Bogu Miłość.

Iż prawdziwie milował bliźniego/ ták pokáznie.  
Nie opuřcił bliźniego w nieřczęřciu/ w przygodzie/ y w  
wypadku iego; toć go prawdziwie milował. Nábuchoz-  
donozor Krol Bábilonřski/ miał czasu iednego tákie wi-  
dzenie. Videbam, & ecce arbor in medio terræ, & la-  
titudó eius nimia folia pulcherrima, & fructus eius  
nimius, & esca vniuersorum in ea, subter eam habita-  
bant animalia & bestię: & in ramis eius conuersaban-  
tur volucres cæli, & ex ea vescebatur omnis caro. Wi-  
działem, á oto drzewo w pozřzodku ziemié, wysokořć iego  
niezmierna, liřcie iego bárzo piekne, owoc iego náder wielki,  
pokarm

Daniel 4.



pokarm wſtkich rzeczy nà nim, pod nim mieſzkàły zwierze-  
 tã ziemskie, à nà gãtajkãch iego, wieſàto ſie ptãſtwa powie-  
 trzne, y z niego żywilo ſie wſelkie ciãto. Przyſzedł potym  
 dekret z Niebã nã ono drzewo: Succidite arborem, &  
 præcidite ramos eius, excutite folia eius, & dispergite  
 fructus eius, fugiant beſtiæ, quæ lubter eam ſunt, & vo-  
 lucres de ramis eius. *Podetnicie to drzewo, poobcinaj-  
 cie gãtãzie iego, otrzeſcie liſcie iego, rozproſcie owoce iego.*  
 Tãk ſie ſtàlo: podciãto drzewo/ otrzeſiono liſcie/ roz-  
 zproſiono owoce iego; aliſci teſz wſytkie zwierzetã wcie-  
 kly od drzewã/ wſyſcy ptãſtkowie odlecieli/ co żywo opu-  
 ſciło wpaðle nãgie/ z wboſãle/ drzewo/ wiecey o nie bynã-  
 mney nie dbããc. Tãci tãk czefo bywa Chreſciãnie  
 namilſy. Bedzie drzewo wyſokie/ czlowiek nã godnoſci  
 poſãdzony/ bedzie to drzewo miãlo piãtne ſlawy dobrej  
 liſcie/ bedzie okryte obſitym bogactw/ y doſtãtkow ſwiã-  
 towych owocem; aliſci ſie pod to drzewo rozmaite ciſnã  
 zwierzetã. O Boſe moy/ iãto ſie ludzie o fawory tego  
 drzewã ſtãrãã/ iãto zãbiegãã/ iãto wſlugaã/ iãto chwã-  
 la/ iãto pochlebãã/ iãto ſie niſko klãniãã/ iãto chci  
 ſwoie oſwiãdzcãã/ iãto iuz w oczy iuz przed ludzmi pod  
 niebioſã wynoſã: à nie dſiw/ bo z owocow iego poſywiã  
 iã/ bo ſie z nich panoſã/ bo ſie cieniem faworow iego  
 pokrywãã. Niechje iedno nã to drzewo przyidzie Ordi-  
 nans z Niebã/ niech zãwolaã: Succidite arborem, ex-  
 cutite folia eius, dispergite fructus eius. Niech wpa-  
 dne to drzewo/ niech godnoſc wtrãci/ niech liſcie iego  
 obleci/ niech ſie owoc doſtãtkow iego rozproſy/ aliſci zã  
 eretucyã dekretu tego wſytkie wcielãã zwierzetã/ wſy-  
 ſcy ptãſtkowie odlãtãã/ wſyſcy go przyiãciele opuſzczãã/  
 wſyſcy ſie go wſtydza/ zaden go nie podzwignie/ nie poz-  
 ratuje/ iãtoby nigdy nie znał. A wiec go przedtympraw-  
 dſiwie miłowali: Bynamniey. Nie drzewo/ nie onego  
 czlowiekã



złowieká; ále owoce iego/ ábo ráczey siebie sámých y swo-  
 ie pozýtki milowáli. Toby byl prawdzíwy Przyiáciel/  
 to prawdzíwie miluácy/ ktoryby nie pozýtki drzewá/ nie  
 cien iego milowál/ ale sámó drzewo. Táka Przyiáciolka  
 byla Oblubienicá Niebieská/ swemu namilšemu Oblus  
 Cant. 2. biencowi. Sicut malus inter ligna sylvarum, sic dile-  
 ctus meus inter filios: sub umbra illius quem desidera-  
 ueram sedí, & fructus eius dulcis gutturi meo. Jáko  
 jábloň miedzy drzewámi lešnimi, ták vkocháný moy miedzy  
 Synámi: pod cieniem tego, ktoregom prágnelá vsiádlám.  
 Dowcipnie rozúie Bern: S. Non dixit, sub umbra illi-  
 us quam desideraueram, sed illius quem desideraueram.  
 Nie mowi: vsiádlám pod cieniem ktoregom prágnelá:  
 ále/ pod cieniem tego/ ktoregom prágnelá. Wyrážíiac  
 tym/ iż nie cien iego milowála/ nie owoce iego/ nie liście  
 iego; ále iego sámego prágnelá/ milowála/ nim sie sámým  
 kontentowála. Ktoby byl ták miluácy Przyiácielá/  
 nie opuščilby wpádlego drzewá/ áleby ie dzwigál/ rátowál/  
 y jáko mogli wspomagal. Takimci byl Przyiácielém/  
 prawdzíwie miluácy bližniego/ náš Jáśnie Wielmo-  
 žný Fráncišek/ nieopuščal w niešczęściu wpádlego/ odár-  
 tego drzewá/ to jest Przyiácielá/ bližniego swego; ále go  
 dzwigál/ y jáko mogli rátowál. Moglbym to roznemí-  
 iego pokazác y wyswiádczyć Aktámi/ iedným tylo y dru-  
 gim kontentowác sie bede. Bylo času niedawného-  
 Drzewo iedno wysokie piékným liściem ozdóbione/ obfi-  
 tym owocem okryte/ to jest: Byl ieden złowiek wysoki/  
 dla zacného w domu Szláchectím wrodzenia/ byl liściem  
 piékným okryty dla slawy/ ktora miał miedzy ludzmi/ byl  
 owocem wbohácony dla dostátku Szláchectiego. Ná-  
 tego nástąpił bližni iego nieprzyiázný złowiek/ zadal mu  
 niešláchectwo/ y ná Trybunál aby sie spráwował pozwal.  
 Wyšedl Dekret z Trybunálu/ Succidite arborem, podes-  
 tucie



tnicie to drzewo/ niemieyćie go za Szláchćicá; á zátyřm oblećiáto lićie dobrej slawy iego/ rozprořony owoc doř státku Szláchćeckiego/ iednym řlowem w chlopá go obrocono. Przyszedł ten wtrápiiony ģłowiek do Jáśnie W. Kářtellaná Szadectkiego o ráturnek prořac. Wieř (práwi) Miłóřciwy Pánie křom iest/ křorego domu/ iákom řie wrodził; teraz minie nieprzyiářny ģłowiek ze wřyřtkieř go złupil: ráturey wřádlego iáko mořeř. Tu Jáśnie Wielmořny Kářtelan wřurřony Miłóřćiá Chřeřćiářiřřá/ pářmietářac pewnie ná one řłowá Bořkie do Potentatow

*Psalm. 82.*

řwiátá tego dirigowáne; Eripite pauperem & de manu peccatoris egenum liberate. *Wydrzycie wřobiego, y niedořtátniego z raku grzeřřnego wyzwolcie.* Wziáł go pod Pářiřřá protekcya řwoie/ zaczął znowu práwo/ lożył ná to ze řwego wřářnego dobrá wiele Tyřiecy/ wygrał spráwe y te go křtory iuř byl w chlopá obrocony/ do Szlachectwá przy wřoćil. A křoř tu nie przyřna ze drzewá wřádlego nie odbiegł křto nie przyřna ze go podřwignáł. křto nie rzećeř/ ze go ná řwoim mieyřcu pořtáwil: Zářřte to kářdy/ by teř náwiewřy nie przyiáćiel/ przyřnáć muři. Tey ták wřyřókiey ģnoćie Jářnie Wielmořnego Kářtellaná křiedy řie iá przypátruić; wřidze iř wypelnil náuķe Ambrořego S. lib. 3. *Officiorum Cap. vlt.* Křtory ták kářdego ģłowieká nápomina Chřeřćiářiřřkiego. *Iuuemus consilio, conferamus studia, compatiamur effectui, si necesse est toleremus propter amicum etiam aspera: plerumq; inimicitia; subeunda; sunt propter amici innocentiam; saepe obtruncationes, si resisteris, vel responderis cum amicus arguitur & accusatur. nec te poeniteat eiusmodi offensionis, iusti enim vox est: Et si mala mihi euenerint propter amicum sustineo, in aduersis enim amicus probatur.*

Rátuřmy (práwi) ráda, nieřátuřmy prace, nieřmy řkutećne náđ bliřniemi politowáne: ieřeli potrzebá dla przyiáćielá, y przy-



lá, y przykre rzeczy cierpmy, częstokroć bowiem dla niewinności bliźniego, potrzebá się naráżić, ná niechęci, ná obmowiská, ná nieprzyjaźni ludzkie nie boi się tego wszytkiego Sprawiedliwy, pámietaiac ná to że w przygodzie przyjaciela doznać. Wyzpełnił zaście náš Jáśnie Wielmożny Káştellan te Wielkiego Doktora S. náukę. Łożył bowiem ná pomienionego Szláhcicá prace/ nie żálował kóřtów/ podeymował fátygi/ narázał się v przeciwney strony/ ná nieprzyjaźni/ ná odpowiedzi/ ná obmowiská/ ná przymowki/ ná rozmaíte vřczyptki/ meźnie iednak to wszytko znořil/ aby był tylko bliźniego vpádlego porátował. Jáczym iásnie się z tego wysókiego Aktu iego potázuie/ iż prawdzíwie miřłował bliźniego.

Pokázał to y drugim nie mniej wysókim Aktem. Kiedy oná nieřczesna kóřacká rebellia/ z dopuřczenia Boskiego/ podcinałá wysókie drzewá domow Szláhcbeckich ná Ukraínie; podcinałá teź miedzy inřemi JMCi. Pána Mikulinskiego/ w Máietności/ w Dostátku dořyc možnego. Vpádło było cále to drzewo/ bo od wszytkiego odpadł; niemial się gódzie podzić/ y owřem niemial się czym żywić.

Náš Jáśnie Wielmożny Káştellan widząc go tak vtrápionego/ przyiał ze wszytkim domem do máietności swoich: wszytkie potrzeby iego hoynie opátrował; w máietności swoiey nie kázał mu nic przedawáć/ ále go kázał wszytkiemí potrzebámi/ hoynie dářmo opátrowáć. Póztym cále mu máietność swoie wlářną puřcił/ nie biorąc od niego żadney Arendy/ áni żadnego pożytku. Czyli to nie wielká Chřeřciáńského człowieká miłóř? O záprařwde wielká: tak wielká; żem ja o wielřey pod te nieřczesliwie czářy nie sřyřal. Wiem że meřtorzy Pánowie w Polsce/ przyimowáli takich wygnáncow Ukraínskich: ále iákoř? tak iáko y Żydow: musieli im od wszytkiego pláćić: ieżeli im máietność puřcili/ dobrá od nich Arenda de iáko



De iáko y od Jydow wyciągali. W czym żadney Miło-  
 ści Chrześciánskiej / przeciwko bliźniemu nie pokazali.  
 Nie tak náš Jáśnie Wielmożny Káftellan: przyiał ochot-  
 nie / podeymował hoynie; zapłaty / abo nagrody za to ni-  
 gdy ſie nie vpomináiac. Toć y w tym Akcie prawdziwą  
 Miłość Chrześciáńską pokazał. Nie wyliczam tu inſzych  
 wyſokich Aktow iego przeciwko bliźniemu miłości / kzo-  
 tko tylko (abym nie przedłużył) námiennie. Szláchte vs-  
 boga / y vpádła / ná Sadách / ná Trybunálách y w inſzych  
 okázyách / praca / ráda / koſtem wielce ráutował: tak iż prá-  
 wie vpádley Szláchty / Pátronem y Protektorem mogł  
 bydz bárzo ſłuſnie názwány. Krom tego / máiac dla zdro-  
 wia ſwego koſtowne lekarſtwá / kto ſie tylko do niego  
 wcielił / vbogi / bogáty / bądź z miáſta / bądź ze wſi / káżdemu  
 z chęcią / bez zapłaty z miłości Chrześciánskiej wſyeczal.  
 Al lubo to káżdemu człowiekowi Chrześciáńskiemu miłość  
 pokázowác / ieſt wielkiej miłości Bożey árgument; iednak  
 dobrym / cnotliwym ludziom / Pána Boga ſie boiacym  
 miłość pokázowác / ieſt náiaśniejſzy miłości Bożey dowod.  
 Kto Pána Boga miłue / ten teź y Przyjaciół / Slugi ies-  
 go miłowác muſi. Czym ſluchaymy Grzegorzá S.  
 7. Moral. Cap. 10. Charitas namq; DEI vrget nos, vt  
 quem DEVS amat, & nos diligamus; quem Deus ſu-  
 ſtinet, & nos ſuſtineamus. *Miłość Boga przymuſia nas á-  
 byſmy tych miłowáli ktorzych Bog miłue.* O tymże Augu-  
 ſtyn Świety: In illius pulchritudinis amore, non ſolum  
 inuideo ceteris, ſed etiam quero, qui mecum appetant,  
 mecum inſient, mecum teneant, mecum perfruantur:  
 tantò mihi amicitiór eſt futurus; quantò erit res ama-  
 ta communior; prorfus tales quærit illa, cuius verè ca-  
 ſta eſt & ſine vlla contaminatione coniunctio. *W*  
*miłości (práwi) oney nieſtworzoney, Miłości Boſkiej nie tylko ni-*  
*komu nie záyrze; ale teź ſukam takich, ktorzyby Boga mego*  
 zemna

Lib. 14:  
de Ciu. D.

9.



ze mna prágneliř którzyby go ze mna trzymáli, którzyby go ze mna zázymáli : y tym ich wiecey milowác beda, im oni wiecey Bogá milowác beda. Znáydzie ia y ten wielki Argument Miłosci Bozey w Jáśnie Wielmożnym Kářtellanie Sadeckim. Słyřalem to bowiem onim/ iż sie w ludziách cnotliwych pobożnych/ bogobożnych/ chochil nie ládáiařo; y owřhem sam to widzialem oczywiřcie. Kochal sie w jednym wysokim Prálatie Duchownym. Wielkie checi y vsługi swoje pokázowal/ radby mu byl y pomyslenie uczynil. Pod czas teráznieyřy/ gdy Duchowne Dobrá w sequestrze byly/ chciał mu swoje wlasne maietność ze wřyřkiem puřcić; á nie ládáiařa/ ale z ktorey by miał wřyřtkie potrzeby swoje. Pytalem sie ia pilnie coby miał zá motium Jáśnie Wielmożny Kářtellan tak wielkiey Miłosci; z wlaszcza nie máiac z takim Prálatem/ ani krewności/ ani zgotá žadney znáomosci. Odpowiedzial mi tenen zacny Pan. Solam virtutem, & erga Deum pietatem, in ipso venerabatur. Inřzego práwi motium do miłosci tego nie miał/ tylř ko same Cnote/ y pobożność przeciwko Bogu. Toć iuż iářna rzecz & á Priori per causam, & á Posteriori per effectus, że Jáśnie Wielmożny Kářtellan Sadecki miłowal Pána Boga. toć miał zraniony bok/ zranione serce miłosciá Bożą; toć nořil ráne Chryřtusowe w boku swoim.

Obaczyliřmy Ráne w boku: obaczmyř iuż y rány w rekách tego. Rece naše/ řa ářfekty/ checi naše; temi ářbowiem robimy/ temi řle duchownie wřyřtkich rzeczy dořeyřamy. Rece te bywáiař czesto w ludziách gořdziami boiáźni Bozey/ według Psalmiřty S. Confige timore tuo carnes meas, *Przebiy Pánie boiáźnia twoia ciáło moje.* o czym Augustyn Swiety piřac ná pomienione Psalmiřty řlowá tak mowi: Confige clavis á timore tuo carnes meas: á



as à iudicijs enim tuis timui. hoc est timore tuo casto, qui permanet in sæculum sæculi, carnalia mea desideria comprimantur. Przebity práwi od boiaźni goździámi ciáto moie; bom sie bal sadow twoich: to iest przebity boiaźnia twoia czysta, ktora trwa ná wíeki; cielesne moie affekty y ebeci. Ale ták iest iz nář Jásnie Wielmoźny Kářtellan Sadecki miał boiaźn Boźa bal sie Pána Boga/ toć miał rece affektow swoich przebite goździámi boiaźni Boźey; toć nořil rány Chryřtusowe w retách swoich. Iz Jásnie Wielmoźny Kářtellan bal sie Pána Boga. Do wodge & à Priori per Causam; & à Posteriori per effectum. A priori ták probuie. Náuczána Theologowie/ iz Pan Bog secundum se, non est Obiectum cauans timorem sui. Wedlug náтуры swoiey Pan Bog nie spráwuje w ludziách boiaźni swoiey. Bo iz Pan Bog wesług náтуры swoiey/ y owřem medlug wřytek Aetributow swoich iest řezera y nieřkonczona dobroć; idzie zám tym/ iz w sobie nic zlego niema/ eze goby ste w nim bać miało ktorekolwiek stworzenie. Coź tedy iest causa timoris Dei? Odpowiáda. Tlic inřego tylko cogitatio panæ à Deo infligendæ. Myřl o karániu; ktorým Pan Bog grzeřniki karze. Ták miedzy inřemi iásnie náuczána Chryřostom S. in Ep. ad Philip. piřac Quomodo comparabitur iste timor? Si cogitauerimus Deum ubiq; presentem esse, audire omnia, videre omnia, etiam quæ in corde sunt, & in profundo animi. Iakoz (práwi) zdo bedziemy sie ná boiaźn? zdo bedziemy sie ieżeli myřlić bedziemy o P. B. wřed; ie obeczny; że wřytko wřyřy, y wřytko widzi; y te rzeczy ktore sá w sercu nářym, y te rzeczy ktore sá w głębokořci wmyřku nářego. A ták wedlug tego Doktorá/ iest cogitatio Dei peccata punientis. Aleć sie to y z Piřmá S. iásnie pokazác moźe O onym řludze/ ktory niechćiał odpusćić wynowáncy towarzyřbowi swemu; ták piře Mátheus S.

D. Thomae  
1ma. 2da.  
9. 42. art.

E.

11.

Egre.



Egressus autem seruus ille, iuuenit vnum de conseruis suis, qui debebat ei centum denarios & tenens suffocabat. *Wysedły on slugá znalást iednego z towárzysow swoich, ktoru mu byl winien sto groszy, y trzymáiac dúsil go mowiac: odday cos powinien.* Czemu proste ten slugá ták byl niemisłosierny ná towárzysá swego? czemu sie niebal Pána swego/ aby tákze odpuszczema swego nie rewołował? Przyczynyz samych słow Ewángelisty S. dochodzimy. Egressus autem seruus ille, *Wysedł byl on slugá od Pána.* Wysešel od prezencyey iego; to iest nie miał Boga przed oczymá/ nie myslil iz sie Pan iego ták nád nim zemści. Te przyczyne wpatrzył poważny Theophilaktus/ ták ná posmienione Mátheuská S. słowa pisać. Egressus seruus, qui veniam obtinuerat strangulat, ac premic conseruum, Nullus enim qui in Deo manet, compassionis expertus est. Sed ille egressus erat, & à Deo tunc alienus erat. *Wysedł on slugá ktoremu odpuszczono, y dúsil ściškal towárzysá swego. káždy bowiem w Bogu mieszkáiacy ma nád bliźnim politowanie: ále on byl od Boga wysedł, to iest o Bogu mšczacym sie grzechu nie myslł, przeto towárzysowi swemu odpušćić niechcial.* Pewna tedy rzecz/ y wedlug Pisma S. /y wedlug Theologow/ že Cogitatio de Deo panam pro peccatis infligente, est causa timoris Dei. Ale ták iest iz Jásn: Wielm: Kástellan Sadecki miał cogitationem de Deo peccata puniente; toć miał Boiaźń Boga. Iz miał mysl o Bogu grzechu sie mšzczacym/ z roźnych iego postepkow moglbym pokazać/ dla troskósci iednak inne opušćiwšy/ tym sie iednym kontentus ie. Kiedykolwiek mu kto krzywde iáká wczynil/ choć teź głowieł wstánie y kondycyey dáleko podleyšy/ mogli sie tego sowićie zemścić/ nigdy sie iednak mšćić niechcial; odpuszczal winowáycow swoim. A czemuž? Czym sie od tego hánowal? czym trzymal przyrodzone popedliwósci



wořci ſwoie? Tym ſie hánowal/ że non est egressus a Domino, że nie wyſedł od Pána, miał przed oczymá Pána Boga mřciwych karzacego, myřlił ſobie pewnie: ná tym ſie Pan Bog zemřci kto bliźniemu nie odpuřcza; ták bo wiem ſam Chryřtus oznaymił. Sic & Pater meus celeſtis faciet vobis, niſi remiſeritis vnusquifq; Fratri ſuo de cordibus veſtris. Toć tedy miał cogitationem de Deo peccata puniente.

Teyře boiáźni Bozey w Jásmie Wielmoźnym Kářtelanie Sadeckim/dowodze á Posteriori to ieřt per effectum. Tá ieřt roźnořć miedzy człowiekiem ktory ma rece máteryálne zdrowe nie zranione/ á miedzy człowiekiem ktory ma rece máteryálne chore/ y ořtremi gwoździámi zranione; że ten/ktory ma rece zdrowe/bezpiecznie niemi wláda; porwie w rece miecz/namniey ſie nieurázi/ porwie kámiem nic go nie záboli/ porwie kiy namniey mu niedokuczy. Ale kto ma rece przebite/ bárzo ořtroźnie nimi wláda/ chroni ſie dotknać nie tylo rzeczy twárdych y ořtrych ale teź miękkich y namnieyřych/ bo go ládaco záraz vrázi. A ták przebitia reku máteryálnych ſtutek ieřt/ niebezpiecznie rekami wládać/ poczuc bárzo predko namnieyřey rzeczy dotknienie. Táki ták/ táka ieřt roźnořć/ miedzy człowiekiem ktory ma rece affektow ſwoich zdrowe to ieřt nieprzebite goździámi Boiáźni Bozey; y miedzy tym człowiekiem ktory ma rece affektow ſwoich zranione/ to ieřt przebite goździámi Boiáźni Bozey że ten człowiek; ktory ma rece affektow ſwoich nie przebite bezpiecznie rekami ſwoimi wláda. Wydrze ſářádowi rola; Pan moźniemyřy ſwemi křzywdámi y oppreřyami wyzuie vbogies go Szlachćicá z máietnořci/ ktora mu zá co zá to dla pořtoiu ſwego przedać muři, twarde to bárzo ná Sumnie nie iego Obiektum; á przecie ſie tym namniey nie vrázi/ nie ma o to Sumnienia. Kontráktem lichwiářřkim/ za



stawa szera trzyma drugi Máietność/ wybierze swoje y troiáko pod czas/ przecie Máietności nie wroci/ chociaż sie dziedzie przez to wnivec obraca. Twarde y to ná ies go Sumnienie obietum, á przecie sie on tym nieurázi/ namniey go o to Sumnienie niezaboli. Poddánego w bogiego drugi robotámi/ czynsami/ podatkámi nád ies go powinność obciázy/ y nieboraká wnivec práwie obroci. A to twarde náder Sumnienia obietum, á przecie go Sumnienie nie strofuie/ bezpiecznie w tym zye.

Coż zá przyczyna tego wshytkiego? nie insha záprawde/ tylko tá že máig rece zdrowe/ nie przebite gozdziámi Boiázi Bozey: iednym slowem Pána Boga sie nie boig. Nie ták ten czlowiek ktory ma rece affektow swoich przebite gozdziámi Boiázi Bozey; nie włada on bezpiecznie rekámi swoimi/ namnieysago rzecz vrázi. jezeli sie namniey dotknie roley ábo máietności Sa siáda swiego/ že mu w niey namnieysa skode wczyni/ wnet go Sumnienie strofuie/ wnet przeprasha/ predko skode nadgrádba. Jezeli sie dotknie iakiego Kontráktu/ pyta sie y rádzi wzonych/ lekáigc sie wshelákiego y namnieysago w Kontráktách niebezpieczeństwa. niesmie sie dotknac dobra poddánego swego; wziawshy co temu nalezy/ żadney nie czyni poddánemu ciężkości. To wshy rko z Pisma Swietego láčno sie pokazac moze. Vpodobála sie Achábowi Krolowi Izráelskiemu Winnicá sásiáda iego Nábothá; gdy mu iey przedac niechciano/ smiele reke swoje podniost ná Nábothá/ bo go zabil; y ná winnice/ bo ig odebral. iáko mu to z roszákánia Bozego náoczy wyrzucá Heliasz Prorok: Hac dicit Dominus Deus, occidisti insuper & possedisti: y zábites y wdártes. á przecie nie vrázil sie tym Achab: niezabólálo go o to Sumnienie. A czemuż? bo niemial reku przebitych gozdziámi Boiázi Bozey/ nie bal sie Pána Boga: ták ábowiem Pismo



Pismo Święte świadczy: Igitur non fuit alter talis sicut Achab, qui venundatus est ut faceret malum in conspectu Domini. Jakoby rzeczone/ nie bylo takiego drugiego Krola w Izraelu/ ktoryby sie tak Pana Boga nie bal jako Achab. Alexander Wielki/ a kto wypowiedz! jako bezpiecznie rekami affektow swoich wladal. Sluchaymy co o nim Pismo S. mowi. Percussit Darium Regem Persarum, constituit praelia multa, & obtinuit omnium munitiones, & interfecit Reges terræ, & pertransiit vsq; ad fines terræ: & accepit spolia multitudinis gentium, & siluit terra in conspectu illius. Zabit Daryusa Krola Perskiego, y wiele bitew stoczył, pobral wszystkie fortece, pozabijal Krole Ziemskie; przyszedł na kraj świata, zstupił wszystkie narody, vmilkłá ziemiá przed oblicem iego. A przecie go o to Sumnienie nie zabólalo; nie miał o to Sumnienia. Czemuż? Bo niemiał reku przebitych gozdziami Boiazni Bozey/ nie bal sie P. Bogá; bo go y nie znal. Przeciwnym sposobem Abraham Patriarcha/ nie smial bezpiecznie wladac rekami swoimi. Kiedy sie bowiem wrocil porazivszy wszystkie nieprzyjacioły Krola/ Sodomskiego/ kiedy odyskal wszystkie dobra/ ktore byl nie przyiaciel zabral; ofiaruie mu Krol Sodomski wszystkie one wielkie bogactwa/ duze sobie tylko zostawivszy. Dixit autem Rex Sodomorum ad Abraham. Da mihi animas, cætera tolle tibi. zaraz Abraham ná to: Leuo manum meam ad Dominum excelsum, possessorem cæli & terræ, quod à filo subtegminis, vsq; ad corrigiam caligæ non accipiam ex omnibus, quæ tua sunt. Jakoby rzekl/ mowi Cern: à Lap. Przysięgam/ Bogiem świadcze/ iż y namnieyszey nitecki z tych wszystkich rzeczy nie wezme. Wiem dobrze/ że te lupy sa dobra w bogich ludzi/ nie iedne tu wdowke odárto/ nie iedne sieroty ze wshytzkiego zupiono/ nie iednego chloptá do ostatniey nedze

Mach.

Gen. 14.



przywiedziono; á choć teŝ y bogátszym pobrano/ onym  
 to przecie ſámy te dobrá naleŝa; przeto ſie ich by naz  
 mniey dotykać niechce. Pátrzcie iáko ſie leka Abrahám  
 y namniey dotknáć dobrá bliźniego; y iedná nitectá/ y ier  
 den rzemyzeł Sumnienie iego wraŝal. A czemuŝ? bo miał  
 rece: zránione/ przebite goŝdziámi boiáźni Boŝey/ báł ſie  
 prawdziwie P. Bogá: ták bowiem Anyoldo nieg mowi Nunc  
 Gen. 22. *cognoui quod times Deum. Poznałem teraŝ że ſie Bogá  
 boiŝ. Nie wŝedł go potomek iego Tobiasz. Wroci ſie  
 żoná tego z roboty/ przynieŝie do domu zá robote Rozlá/  
 tylko ſie glos iego Tobiasza dotknáł/ záraz ſie ſrodze ſua  
 mnienie iego wraŝilo/ wołał záraz: Videte ne forte furci.  
 Tob. 6. 2. *us ſit, reddite eum dominis ſuis, quia non licet nobis  
 aut edere ex furto aliquid, aut contingere. Pátrzcie prá  
 wi, áby krádziony nie byt, oddaycie go komu naleŝy, bo ſie nam  
 niegodzi pojywać cudzego, ále áni dotykać. Czemuŝ to proŝe/  
 tylko ſám glos ták go ſrodze wraŝil? nie inŝa tego przy  
 czyná/ tylko tá; że miał rece przebite goŝdziámi boiáźni  
 Boŝey/ báł ſie P. Bogá. To mu bowiem Elogium dá  
 ie ſámo Piŝmo S. Nam cum ab infantia ſua ſéper Deum ti  
 muerit, & mandata eius cuŝtodierit, non eŝt contriŝta  
 tus contra Deum. Já czym iáŝna rzec/ y z Erperyency  
 ey/ y z Piŝná S. / iŝ przebićia reku goŝdziámi Boiáźni  
 Boŝey/ ŝkutek iey oŝobliwy/ nie wládać beŝpiecznie rekámi  
 áffektow ſwoich/ nie krzywdzić w dobrách doczeŝtych bli  
 źnich ſwoich. Ale ták ieŝt iŝ w Jáŝmie W. Ráŝtellanie  
 Sadeckim/ znáydownal ſie ten ŝkutek Boiáźni Boŝey/ nie  
 wládał beŝpiecznie rekámi áffektow ſwoich/ nie czynił  
 krzywdy bliźnim ſwoim w dobrách doczeŝtych: toć miał  
 rece zránione/ przebite goŝdziámi boiáźni Boŝey. Já nie  
 wládał beŝpiecznie rekámi ſwoimi/ to ieŝt/ nie czynił  
 krzywdy bliźnim ſwoim/ dowodze. Naprzod nie dotykał  
 ſie dobre Sásiádow ſwoich. Reŝerowal mi ieden zacny**



Szláchécie bliski máietności iego/ y owšem miedzy iego máietnościami mieszkáacy. Miał práwi/ niebożczyt J. M. p. Sadecki te Cnoté miedzy inšemi/ że nie byl ciężki sásiadom swoim/ nie wciškal/ nie opprymował/ á záz tym nie przymuškál/ áby mu z máietności wbožšy Szláz chéic wstápił; ábo żeby iá zá co zá to przedal. Jezeli sie ktorego Sásiada stáral škúpic/ nigdy sie iednáť krzywdami/ przesládowániami/ y inšemi nieprzystoynnymi sposobámi o to nie stáral. Powtóre: Niedoťykal sie dobre poddánych swoich. Wúšy moje slyšalem/ od iednego w Miástecku iego poddáneho. Dobry to Pan byl/ ciężkošci poddányim swoim nie czynil. Od drugiego slugi ktorey mu lat trzydziéšci slyžyl/ tom slyšal. Nie bral nic z Poddánych náđ powinnošć. Náwet gdy byl w drodze kázal mu/ y sianá y owšy y piva y wšytkie potrzeby státesznie y slyžnie pláćic. Nie mowil/ iáko zlošliwi mowia: Moies ty chlopie/ y to wšytko moje. Ale ráczey mowil. Kiedy mnie odda poddány co mnie náleży/ wiecey nie bráć z niego niemoge. Potrzećie nie šmial sie doťyć dobre Rzeczypospolitey. Pod czas onego šrogiego w Polšce zámieškánia/ gdy chéiwy Pánowania Wegrzyn ciágnal do Dollsi/ wiedzác iáko byl we wšytkiey Koronie Polškiey/ ale osobliwie w Podgorškim Kráiu/ wielce možny náš Jášn: Wielm: Káštellan/ wielkie mu wpominki/ wielkie bogáctwá oštárowal/ áby byl tylko przy nim stal/ y inšych Podgoržánow do tego przywodzil. Jášnie Wielm. Káštellan Sadecki/ wiedzác iż to nic inšego niebylo/ tylko podnošic reke swoje ná milá Oyczyžne; wiedzác że to bylo przedawáć wolnošć Szláchecka/ wiedzác iż tym sámym rzuciłby sie byl ná wykorzenienie Wiáry S. Kátholickiey; nigdy ná to pozwolíc niechéial: wielkim sercem wpominkámi wžgárdzil/ obierájac ráczey nic nie mieć/ niželi došbru pospolitemu škódzić. Toć iášna rzecz iż w J. W. Káštellanie



stallanie' Sadeckim/ znáydownal sie ten skutek Boiáźni Bozey/ iż nie wladal bezpiecznie rekámi áffektow swozich. Toć miał przebite gozdziami Boiáźni Bozey rece swoie/ toć nosil rány Chrystusowe w rekách swoich.

Iż ná ostátek nogi miał przebite/ á zátym zránione/ dowodze. Nogi náše duchowne/ są Pássye ábo chuci náše/ do zlego. Jáko bowiem nogi/ ták chuci y pássye náše/ do wszykkego zlego nas noszą. Alle te pássye/ miał J. W. Káştellan przebite gozdziami Poboźności przeciwko P. Bogu; toć miał nogi zránione/ toć nosil rány Chrystusowe w nogách swoich. Iż J. W. Káştellan miał przebite Pássye/ y chuci gozdziami poboźności/ przeciwko P. Bogu/ dowodze. Tá jest rozność między człowiekiem ktory ma nogi cielesne przebite/ y zránione/ á między człowiekiem ktory ma nogi zdrowe; że ten/ ktory ma nogi zránione/ bázro ostroźnie stapa/ wpatruje/ strzeże sie wszelkiego mieyscá/ ktore go wrazić moze. Ten záś ktory má zdrowe nogi/ bezpiecznie wszedy stapa/ nie wpatruje czy rowna droga/ czy nierowna; czy kámiem ná drodze czy drzewo: czy piasek/ czy nie piasek; wszedzie bezpiecznie idzie. y ták skutek zranienia/ przebicia nog/ jest bázro ostroźne stapanie. Táż jest rozność y między człowiekiem/ ktory ma nogi duchownie to jest pássye y chuci/ pietate, poboźności, przeciwko Bogu przebite/ przeraźone; á między człowiekiem ktory nie ma chuci swoich poboźności, przebitych/ iż ten ktory nie ma chuci swoich poboźności, przebitych: bezpiecznie sobie poczyna w kázdey sprawie, grzeszy/ idzie/ niczego sie nie strzeze. Sluzchaymy co niektorzy mowią: Sap. 2. Venite ergo & fruamur bonis; & utamur creatura tanquam in iuventute celeriter, Vno pretioso & unguentis nos impleamus, & non praetereat nos flos temporis. Coronemus nos rosis antequam marcescant; nullum pratum sit quod non



non pertranseat luxuria nostra. Nemo nostrum sit exors luxuiæ nostræ, vbiq; relinquamus signa latitiæ, quoniam hæc est pars nostra, & hæc est fors: opprimamus pauperem iustum, & non parcamus viduæ, nec veterani reuereamur canos multi temporis. A czyże to glos proşe? Kto to tak rospuścił nogi chuci swoich w wšelaki grzech? Dixerunt impij. Mowi Pismo S. że to mowili y z tym sie ozwali ludzie niepobożni: tych to luzdzi glos/ ktorzy nie mieli chuci swoich przebitych gozdziã mi Pobożności przeciwko Bogu. Nie tak ci ktorzy mają nogi przebite Pobożnością. ostrożnie ci/ bãrzo stapaia/ strzegã sie w wšelakich sprawách/ we wšelakich postepkach swoich aby w czym P. Boga nieobrazili. A strzegã sie tak bãrzo ludzie pobożni grzechu/ izby woleli raczey y miecze/ y ognie/ bestye/ y naciesze katownie ponosić: niżeli sie iãkiego grzechu dopuścić. Taki byl on pobożny Jozeph w Egipcie. o ktorym tak Chryzostom S. mowi: Videte quæ passus non sit Ioseph domi forisq; falso accusatus, habitus adulter, carceri mancipatus, hæc aliaq; omnia constanter tulit; modò non peccator: potius in patibulum aut rotam agi, in ignem conijci, bestiis obijci voluisset quàm peccare. Patrzcicie prãwi/ czego nie wcierpiał Iozeph w domu y nie w domu, sat s; wie oskãrzony, zã cudzotożnikã miãny, w wiãzieniu zãmkniony, to wshytko y inşe co go potykãlo stãtecznie wytrwał aby byl nie grzeszył: y owšem wolatby byl y nã s;ubienicy bydz zãwieszony, y w koto wpleciony, y w ogieñ wrzuczony, y beshom nã pozãrcie wydãny; niżeli sie grzechu przeciwko P. Bogu dopuścić. Mãã to to ieszcze. Byli y sã tacy ludzie pobożni/ tak ostrożnie stapaiaacy/ tak sie bãrzo grzechu strzegacy/ izby woleli nieztylo nã tym swiecie wshytko zle cierpieć/ niżeli sie grzechu dopuścić/ ale też woleliby sãmo pieklo cierpieć/ niżeli zgrzeszyć. Takiey byl rezolucyey miãdzy inshemi Anzelmi S. kto



S. Ktory lib. de simil. tář sie ořwiadcza. Si hinc peccati pudorem & illinc gohennę cernerem horrorem, & necessario vni eorum deberem immergi, prius me in infernum mergerem, quám peccatum in me admitterem. mallet enim purus a peccato, & innocens gehennam intrare, quám sorde pollutus calorom regna tenere. *Ca, by mi (právi) z iednej strony grzech, z drugiey strony piekto postawiono, y obieráb, mi iedno z tych koniecznie przymusano, obrat bym sobie raczey w piekle byd, ponurzonym, a niżeli grzechem zmázány w niebie Krolowác.* Pewna tedy rzecz iż skutek przebicia nog gozdziami pobożności przeciwko P. Bogu/ iest ostrozne w sprawách swoich stapanie/ strzezenie sie grzechow. Ale tář iest iż J. W. Kářt: Sadezcki/ strzeł sie grzechow; toć miał przebite nogi chuć swoich/ toć nořil rány Chryřtusowe w nogách swoich. Iż sie pilno strzeł grzechow z tad dochodze. Zbytki w pokármách y napoiách sę principia, poczátki, y przyczyny wielkich/ y rozmaitych grzechow; tář dalece/ iż ktořkolwiek w pokármách y napoiách zbytkuie/ żadna miara od grzechu wolen być niemoze. Sluchaymy o tym Chryřzostomá S. *Serm. cont. luxum & Crap.* Sicut navis oneraria, quę supra suam magnitudinem vehenda capit, oneris magnitudine gravata submergitur, ita anima & corporis nostri natura, si plures acceperit cibos, quám ferat natura, & in perditionis pelagus demergitur, & nautas & gubernatores, & eos qui in prora & alios nauigantes, & ipsum onus cum hominibus perdit. Sicut igitur non tranquillitas maris non scientia Gubernatoris, non nautarum multitudo non preparationis studium, non aliud quidquam nauis quę sic in tempestate est prodest, ita & delicatis euenit, neq; cogitationum multitudo neque eruditio aut admonitio neq; cõsilia, neq; timor futurorũ, nec aliud quid seruare potest sic peri.



periclitantem animam: sed inualefcit luxus & amen-  
 tia per omnia, & sub aquas deferens graue facit nau-  
 fragium. Iáko (právi) okret názbyt obciažony w glebokości  
 morskiej zátonac musí, nie porátuie go pogodá, áni madry je-  
 glarz, áni wielkość robotníkow, áni rádá ludzi w okrecie beda-  
 cych, áni żadne kotwice, zgoła żadna rzecz tákého okretu od  
 wtonienia nie záchowa: ták kto w pokármách y napoiách zby-  
 tkuie, w glebokości grzechow zátonac musí. Záleie go grzech  
 niewstydu/ záleie grzech wfeteczeństwa/ záleie grzech bluz-  
 źmierstwa/ záleie grzech krzywoprzysięstwa/ záleie grzech  
 swarow y zwády/ záleie grzech gntewu/ pomsty/ záleie grzech  
 potwarz y bliźniego/ bo sie tych y inšych grzechow zbytku-  
 iacy w pokármách y w napoiách/ często bárzo dopuſzczá-  
 ja; y niepomoże mu áni gubernator madry/ to iest rozſádek  
 przyrodzony/ bo sie y ten záleie; áni náuka/ y Mádrość náz-  
 byta/ bo y tá w Kielifku wtonie; nie pomoga nápomínáicy  
 przyaciéle/ bo tákí niégo nieſlucha/ niepomoga pogroſki  
 Ráznodzieyſkie/ bo y teletce wázy; niepomoże áni wtráta  
 zdrowiá doczeſnego/ bo tákí truciźne ma w ſobie zálekaſtuo/  
 áni wtráta máietnoſci y dobr doczeſnych/ bo iego wſytká  
 póciecha y máietnoſć Kielifek. Zgoła iáko okretu gdy prze-  
 láduie nié porátowác niemože/ ale koniecznie wtonac mu-  
 ſi: ták czlowiek zbytkuicy żadnego ratunku miec nie može/  
 ale mu w glebokoſci grzechow koniecznie wtonac przyidzie.  
 Jáczym pewna rzecz według tego Wielkiego Doktorá iz zby-  
 tki w pokármách y napoiách ſá wſeliu grzechow przyczyňa.  
 Ale ták iest iz J. W. Raſt: Sadecki niezwyčajnym práwie  
 ſpofobem ſtrzeżl ſie zbytku w pokármách y napoiách; toć ſie  
 ſtrzeżl przyczyňny grzechow/ toć ſie ſtrzeżl wielu grzechow.  
 Iz J. W. Raſtelan ſtrzeżl ſie wſelákiego w pokármách y  
 napoiách zbytku/ wſyſcy bárzo dobrze wiecie. Ziáka iednáť  
 odwaga/ z iáka rezolucyá/ ſtrzeżl ſie tego wyſteptu/ podo-  
 bnoſcie nie wſyſcy wiádomi; przeto krotko objaſnie. Piſe



Mártialis lib. 1. Epigr. 13. w Rzymie in spectaculis; w publicznych widowiskách ná boiazliwe záiački wypuřezono z ies dne strane głodne psy/ z drugiey strony srogie lwy. Kiedy głodni psi gonili záiački/ tak wciekali przede psy/ że z wielka rezolucya woleli wpadać w pářezeki lwow sobie zabiegájących niżeli sie psóm ná požarcie dostać. O czym tákie Epigramma nápisal pomieniony Mártialis.

*Si uitare canum morsus, lepus improbe quaris.*

*Ad que confugies ora leonis habes.*

Záprawde J. W. Rářtellan Sadecki tákiey byl odważy/ tákiey rezolucyey. Gonili go głodni piestowie/ to iest অপetyty chćiwosći do pokármow y napoiow zbytnich/ gonili go grzechy z zbytkow pochodzące/ wciekal przed nimi/ chrońnil sie ich bázno. Alie oto wciekając trąřil ná pářezeki srogich lwow/ to iest ná ięzyki ludzkie/ ná obmowy zlosliwych ludzi/ ktorzy o jego wstrzemieszliwosći zle mowali. Jedni mowali: Zaluie sobie/ przeto málo ie y piie. Drugzy mowali: chce żyć iáko nadluzey. Smakuie mu ten swiat/ przeto sie hanuie. Trzeci mowali: chce żyć póki sam chce nie póki P. Bog/ przeto sie skromno chowa. A inře falszywe interpretácie Cnoty iego czynili. Coż on ná to? Z wielka rezolucya y odwaga wolal wpadać w te lwie pářezeki/ aniżeli od głodnych psow to iest grzechow z zbytkow pochodzących požartym zostać. Niedbal ná mowy ludzkie/ lekce sobie wazyl ięzyki zlosliwe; wiecey sobie cnote wstrzemieszliwosći/ á niź wřytkie obmowy powazając. A coż sie stalo? To podobno w tych lwich srogich wřtách ná slawie požarty zostal? Bynámmiey. Piře tenz że Mártialis iź oni záiačekowie wpadajúcy w pářezeki lwie/ y od psow wolne zostály/ y ode lwow srogich požarte nie byly. Táki ták J. W. Rářtellan/ y od grzechow z zbytkow pochodzących wolný zostal/ y w wřtách ludzi zlosliwych ná slawie żadney škody nieodniost: owřem slawnieyřy z Cnoty swoiey zostawal y zostaje: bo iáko náuczal Aug; S. Serm. 232. de Temp.



Et ktorzy nam przygániá o powścigliwoścí wíedzeniu y  
 píciu/obaczywszy potym státecznośc náře w cnoćie dżiwna sie/  
 wychwaláia/ buduiá/ P. Bogá z tad chwála. Tak sie działo z  
 J. W. Káştellanem. Ciz ktorzy mu przygániáli w ieg powściga  
 gliwoścí/gdy potym do lepszego baczeniá przyřli/dżiwowali sie/  
 wychwaláli/ y wielce sie budowáli. Już tedy iářna rzecz iz pos  
 niewáż ostrożnie stapał ná tym świećie/ strzegąc sie rozmaitych  
 gzechow/ iářna mowie rzecz/ iz miał przebite chuci swoie goż  
 dżiami pobożnoścí przeciwko P. Bogu A zátym iuż iářna  
 rzecz iz nořil ná sobie/ rány/ Herby Chryřtusowe. Nořil w bo  
 řu serdecznym ráne miłósci Bożey/nóřil rány w reřách/bo miał  
 przebite gořdżiami boiáźni Bożey/ nořil rány w nogách/ bo  
 miał przebite gořdżiami pobożnoścí przeciwko P Bogu. A my  
 Chryřćianie námiłřy/ ktorzy ięřce do czasu ná tym świećie zo  
 stáemy/ według Tlumácow Piřná S. osobliwie *Corn. à Lap.*  
 powinniřmy nořić Stigmata D Iesu in corpore nostro. Noř  
 myř ráne w bořu przez miłóć B. bo biáda tákim wřytkim kto  
 zżytey rány nie nořy. Byżadneg karánia nie odnieřli/ to sámo że  
 P. Bogá sweg nie náluia/ iest wielká y nieznořna ich mizerya. O  
 tym ták Aug: S. S. l. 1. *Conf. c. 5.* Quid est Domine, quod a  
 mari te, iubeas à me, & mineris mihi ingentes miserias, si  
 non amem te parvane est ipsa miseria non amare te: T coż  
 iest miły P., iz mi rořkázuieřáb, m cie miłowat, y grođiř mi wielkim  
 karániem, ieżeli cie nie bede miłowat. Czyli to sámo nie wielkie kará  
 nie ciebie nie miłowat. Nořmy Chryřćianie námiłřy/ rány y w  
 reřách nářyich/ mieymy przebite reće boiáźniá Boża: bo biáda  
 tym ktorzy sie P. Bogá nie boiáć/ beřpiecznie reřami swoimi  
 wládaia/ cudzego prágnąc/ bogactw/ z řrzywda řářiad/ Poddá  
 nych/ bliźnich nábywáiąc. Sluchayćie iáko tym řogo grozi Já  
 řub S. Plangite nunc diuites, plorate vultures in miserijs  
 vestris quæ aduenient vobis, diuitiæ vestræ putrefactæ sunt,  
 vestimenta vestra atineis comesta sunt, aurum & argentum  
 vestrú æruginauit & ærugo eorú in testimonium vobis erit,



& manducabit carnes uestras sicut ignis: thesauri fastis vobis irá in nouissimis diebus. *Pláčíte o bogacze, wyćie w mizerjach wáshych ktore ná was przýda, bogáctwá wáše pognítý sáty wáše mo-  
le poiády, złoto y srebro wáše rdzá poiádlá: skarbilišćie sobie gniew  
dná ostátneho. Nášmy rány w nogach náshych mieymy chući náá  
še do zlego przebite/ gozdiámi pobožnosti przeciwtó P. Bogu:  
ostrožnie stápaymy/strzezmy wšelkiego grzechu. Co rozuz  
miećie gdyby tó z wás w rekách swoich most kleynot iáki dzis  
wnie kóštowny w naczyniu gliniánym/á hedi by przez šliškú y  
bárzo niebespieczne mieyscá/czyliby nie ostrožniešpal/čybynie  
pátrzył gdje dobrze/gdzie jest nie dobrze stápić; záprawde tak:  
zwlášežá gdyby on kleynot byl wšytka máietnostíá ieg/ wšytá  
tím iego dobrem. Nášmy Chřezšćánie: namilšy kleynot dzis  
wnie kóštowny/bo sámá tylko křwiá Chřystusowá kúpiony: to  
jest láške Božá/á nášmy w naczyniách gliniáných. číalách náš  
šych; á nášmy po mieyscáh bárzo šliškých y niebespiečných.  
ten bowiem šwiat wšelkež niebespiečenštwá/zdrad/y šidel háá  
tánských pelny. Dvažmyž tu iáko ostrožnie mamy stápić/ ábyš  
šny tegú drogiego kleynotu láški Božey przez grzech nie vtráćili.  
Dvažmyž iáko we wšytkých šprávách/mowách/posteplách/pil  
ne oko mieć mamy/ábyšny čymkolwiek P. Bogá nie obrázili/  
y zátym wšytkež dobrá nášeho láški Božey/ y owšem samego  
P. Bogá nie vtráćili.*

Cožkolwiek tedy dobrež/cožkolwiek chwalebnež/cožkolwiek  
Bogu še podobájacého/wžywoćie J. W. Kástellaná ábošmy  
widzieli ábošmy šlyšeli/ tego pilne nášládowác čtieymy/á iez  
mu teraz wiecznegopořou žyčmy mowiac nabožnym sercem.

Requiem æternam dona ei Domine, & lux  
perpetua luceat ei.



vobis  
erjach  
se mo-  
gniew  
aci nas  
. Boz  
rozuz  
ki dziz  
istie y  
ybynie  
de tak:  
wshytz  
ot dziz  
ny: to  
ch naz  
znych.  
del szaz  
/ abya  
racili.  
ch/pilz  
razili/  
imego

blwief  
bosmy  
y/a iez  
rceim.



